

国家社科基金首批资助期刊·教育部高校学报名刊·国家期刊奖百种重点

中国人文社会科学A刊权威期刊·中国期刊方阵双效期刊·美国LLBA收录



# 外语教学与研究

FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH

外国语文双月刊

Vol.55 No.3

2023 / 3

万方数据

# 《外语教学与研究》第 55 卷第 3 期

(2023 年 5 月)

## 目 录

### · 语言学 ·

- 语言构式的类别与理据.....林正军(323)  
汉语主语关系从句加工优势分析.....吴芙芸 彭思源(335)  
及物性的多域性及跨域隐喻映射.....王惠静(347)  
韩语名词的相对显赫现象.....刘晓丽(359)

### · 外语教育 · (教育部哲学社会科学学报名栏)

- 基于依存句法标注语料库的中国大学生英语时间状语从句位置偏好研究  
.....欧阳静慧 蒋景阳(372)  
第二外语法语在线学习投入内在作用机制研究  
——网络自我效能的调节作用.....惠晓萌 冯晓丽(385)  
中国初、高中英语学习者二语词汇语义网络结构比较研究  
.....冯学芳 刘 洁(397)  
高质量基础英语教育体系建设:内涵、必要性与路径.....张 虹(410)

### · 翻译研究 ·

- 翻译史研究的任务——基于《不平等与不对等》的思考.....许 钧(420)  
基于语料库的 way 构式拓扑翻译整合研究.....胡显耀 郑 慢(430)

### · 国际学术研究前沿 ·

- 后经典时代语料库研究方法及其理论启示.....许家金(442)  
口译认知过程研究的发展.....卢 植 郑有耀(455)

### · 书刊评介 ·

- 《生而解析》述评.....傅 玉 曹 曦(468)  
《语言的涌现论路径》评介.....贾光茂(473)  
英文摘要.....(478)

编辑部主任:郭 洁

本期执行编辑:刘 华

[期刊基本参数] CN11—1251/G4 \* 1957 \* b \* 16 \* 160 \* zh-en \* P \* ¥32.00 \* 9000 \* 14 \* 2023—05

# FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH

Volume 55, Number 3

May 2023

## Articles

- Category and motivation of linguistic constructions ..... *LIN Zhengjun* (323)
- On Chinese subject-relative processing advantage..... *WU Fuyun & PENG Siyuan* (335)
- Transitivity in multiple domains and cross-domain metaphorical mapping  
..... *WANG Huijing* (347)
- Toward the relative prominence of Korean nouns..... *LIU Xiaoli* (359)
- Chinese students' positioning preferences for English temporal adverbial clauses  
based on dependency annotated corpora  
..... *OUYANG Jinghui & JIANG Jingyang* (372)
- Internal mechanism of online learning engagement in French as a second  
foreign language: Moderating role of online self-efficacy  
..... *HUI Xiaomeng & FENG Xiaoli* (385)
- A comparative study of L2 lexical-semantic network structure of Chinese middle and  
high school English learners ..... *FENG Xuefang & LIU Jie* (397)
- Building a high-quality basic English education system:  
Connotation, necessity and approaches ..... *ZHANG Hong* (410)
- Tasks of translation historiography: Reflections based on *Unequal Treaties and  
Non-equivalent Translations* ..... *XU Jun* (420)
- A corpus-based study of topological integration in the translation of  
the "way construction" ..... *HU Xianyao & ZHENG Man* (430)
- Post-classic era research methods in corpus linguistics and their theoretical implications  
..... *XU Jiajin* (442)
- Development of cognitive interpreting studies ..... *LU Zhi & ZHENG Youyao* (455)

## Book Reviews

- D. Lightfoot: *Born to Parse* ..... *FU Yu & CAO Xi* (468)
- B. MacWhinney *et al.* (eds.): *Emergentist Approaches to Language* ..... *JIA Guangmao* (473)

---

## Information about the Journal of *FLTR*

*Foreign Language Teaching and Research* is a bimonthly journal for Linguistics and academics in the field of foreign/second language teaching and research. All articles to be published in the journal are refereed by members of the Editorial Board or other peer reviewers.

**Major Focus:** General and applied linguistics, and learning and teaching of foreign/second languages.

**Manuscript Form:** Mainly in accordance with the *Linguistic Inquiry* style sheet.

**Manuscript Evaluation:** Manuscripts are refereed by at least three reviewers.

**Time from Submission to Decision:** Normally within 90 days; Time from acceptance to publication usually no longer than 180 days.

**Subscription:** China International Book Company (Guoji Shudian), P.O. Box 399, Beijing, P. R. China (Tel: 0086-10-68413063)

**Correspondence:** Editorial Office of *Foreign Language Teaching and Research*, P. O. Box 8936-46, Beijing Foreign Studies University, Beijing 100089, P. R. China  
[bwyys@126.com](mailto:bwyys@126.com)

## “第八届全国外语教学与研究中青年学者论坛”成功举行

2023年4月22~23日,“第八届全国外语教学与研究中青年学者论坛”在山东青岛成功举行。本次论坛主题为“新时代 新文科 新外语”,由北京外国语大学《外语教学与研究》编辑部和中国外语与教育研究中心主办,青岛大学外语学院承办,外语教学与研究出版社协办。来自北京外国语大学、南京大学、北京航空航天大学等近20所高校的30余位专家学者与会,百余位全国各地中青年学者参会。

论坛分三个阶段。在主旨报告阶段,浙江工商大学张绍杰、北京航空航天大学卫乃兴、青岛大学卞建华等八位教授分别从中国语言学理论建设、构式语法和型式语法、新时代外语人才培养等问题入手,展开阐述。在分组发言阶段,中青年教师和硕博生作论文汇报,专家们肯定其研究的同时,也耐心指出论文的不足,帮助他们改进提高。最后一个阶段是论坛的特色环节,《外语教学与研究》《外语与外语教学》《外语教学》《外语学刊》等八家国内知名外语期刊的主要负责人与中青年学者面对面交流。参会代表纷纷抓住机会踊跃提问,各位主编/副主编既从编辑角度、又从投稿者角度出发,提供了切实有效的建议。闭幕式上,张绍杰教授在总结发言中高度评价了本次论坛,指出新时代外语学科被赋予了新使命,“新外语”要坚持外语这一本体和基石,同时服务国家发展战略,为“讲好中国故事,传播好中国声音”作出贡献。

“全国外语教学与研究中青年学者论坛”创设于2008年,隔年举办一次,旨在为中青年外语学者搭建一个优秀的学术研讨与交流平台,与“专家论坛”交相辉映,共同服务于我国外语研究和教育事业。

(本刊讯)

外语教学与研究(北京外国语大学学报)1957年创刊

2023年第3期

主管单位 中华人民共和国教育部

主办单位 北京外国语大学

编辑单位 《外语教学与研究》编辑部

100089 北京西三环北路19号

电话:010-88816466

电子邮件:bwys@126.com

本刊网址: <http://www.fltr.ac.cn>

主 编 王 克 非

出版单位 外语教学与研究出版社

印刷单位 北京盛通印刷股份有限公司

订 阅 处 全国各地邮局

国内总发行 北京报刊发行局

国外总发行 中国国际图书贸易集团有限公司

国内统一刊号:CN11-1251/G4

国内邮发代号:2-130

国外代号:BM203

2023年5月20日出版

国内定价:32.00元

ISSN 1000-0429



万方数据